

EL PÚBLICO
LORCA SEGÚN ARÁIZ

(THÉÂTRE-DANSE DU GRAN THÉÂTRE DE GENÈVE)

FESTIVAL DE OTOÑO DE MADRID 1986

En 1986, el Festival de Otoño de Madrid dedicó a García Lorca, en su [illegible] THÉÂTRE-DANSE DU GRAN THÉÂTRE DE GENÈVE, un [illegible]

En 1986, en Milán, **Lluis Pasqual** estrenaba la versión textual que llegaría a Madrdi en 19

RESEÑA, 1986
NUM 169, PP. 18-19

Este año **Lorca** es homenajeado con originalidad. Descansamos de las tan trilladas (pero no agotadas) *Yerma*, *Bodas* y La Casa para adentramos en las tradicionales obras irrepresentables de Lorca

El **Centro Dramático Nacional** inauguró temporada con esos *5, Lorcas, 5* y para enero nos promete, al fin, El público , bajo la dirección de **Lluis Pasqual** . El grupo Atalaya ha presentado en el Festival *Así que pasen cinco actos* , que con anterioridad ya la había montado **Miguel Narros** con su antiguo **TEC** (Teatro Estable Castellano),

Pero antes de que llegue enero y **Lluis Pasqual**, este **Festival de Otoño**, nos ha traído un *Púb lico* , cuya peculiaridad esta en borrar el texto hablado y transmitir la complejidad lorquiana a través de la música, la danza y la expresión corporal.

El público (1933-1936), fechado para algunos el 22 de agosto de 1930 en su primer boceto, es un drama en cinco actos de corte surrealista y con una anécdota: el amor homosexual. Pero cuando uno se acerca al texto, ve que puede ser eso y mucho mas,

Rafael Martínez Nadal fue, en julio de 1936, el depositario de un paquete de manuscritos lorquianos, seguido de una advertencia del propio **Lorca**: "Si me ocurriera algo lo destruyes todo; si no, ya me lo devolverás cuando nos veamos." En ese paquete estaba el primer borrador,

Dos de sus actos ya se habían publicado por **Aguilar**: *Reina (Ruina) Romana* y *Desnudo Viejo*. Con esos dos fragmentos, difícilmente podría uno hacerse idea de una obra que par su estructura, lenguaje verbal y metáforas venía a ser harto compleja no solamente para la época sino incluso hoy día.

Durante estos años la investigaci6n sobre la obra ha aumentado y se posee lo que parece ser el texto completo (salvo lo que pudiera haber retocado el propio Lorca). Obra de estructura circular que comienza y finaliza en el mismo lugar, es una pieza de continuos desdoblamientos, muy similar a lo que después haría en *Así que pasen cinco años*. Antepasados directos de ella son *El paseo de Buster Keaton*
,
La doncella, el marinero y el estudiante
y
Diálogo del Amargo
. Así como sucesores suyos, sin el riesgo de lo novedoso, son
Así que pasen cinco años
y su famosa trilogía,

Si ya se hace difícil la lectura y puesta en escena de *El público* en su versión textual, par el peligro que hay de simplificar su complejidad y el uso de técnicas teatrales a experimentar, la versión teatro-danza lo complica más y, a mi entender, lo banaliza.





Copyright José R. Díaz Sande



Sevilla.